



LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PÉRCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER: FIRE, RADIO		TOUR: FEU, RADIO
WELL: OIL, GAS		PUITS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINE
CUTTING; EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC MONUMENT
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOUT ELEVATION, PRECISE: LAND: WATER		POINT COTÉ, PRÉCIS: SUR TERRE; SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIVE: IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE; INTERMITTENT LAKE; PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT; ÉTANG
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS; BOISÉ MARÉCAU
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAU
STRING BOG		FONDRÈRE À FILAMENT
TUNDRA: LAKES IN TUNDRA, POLYGONS		TOUNDRA: LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER		ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHE
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALAIS
SPOUT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND: WATER		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER		ESKE
SAND, SAND DUNES		SABLE; DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRE DE PALS
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

METRIC/METRIQUE

PHOTOGRAPHY		PHOTOGRAPHIE	
COMPILATION		RESTITUTION	
209	A-24079	7/75	212
270	A-24079	7/75	267
192	A-23814	7/74	195
73	A-23815	7/74	70

GRID ZONE DESIGNATION:
DÉSIGNATION DE
LA ZONE
DU QUADRILLAGE:

9W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ
DE 100 000 m

WF XF

6

**EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO ABOUT 100 METRES
EXAMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS**

99
98
97
96 95 94 93 92 91 90

**REFERENCE POINT
POINT DE REPÈRE**

CHURCH - EGLISE

(as above)
(ci-dessus)

EASTING: Read number on grid line
immediately to left of point:

AUSSISE: Note the chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère

Estimate tenths of a square from
this line eastward to point:

Estimate the number of dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est:

5
97.5

NORTHING: Read number on grid line
immediately below point:

ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en-dessous
du repère

Estimate tenths of a square from
this line northward to point:

Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord:

GRID REFERENCE:

98
97.5

REFERENCE NO QUADRILLAGE:

979864

*Nœuds sur une grille de référence: 100 000 mètres (environ 63 milles)
La précision (d'erreur minimale) est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

REVISION	RÉVISION

97 B/4		97 B/3	
96 M/14	96 M/15	96 M/16	
96 M/11	96 M/10	96 M/9	

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 9
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1981 MAGNETIC BEARING is 35°40' (634 mils)
EAST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 11.1'

GRID NORTH is 2°05' (37 mils) EAST of TRUE NORTH
for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1981 est à 35°40' (634 m) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.

VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 11.1'

NORD DU QUADRILLAGE est à 2°05' (37 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1984 SATELLITE IMAGERY
REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CON-
STRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES
SATELLITE DE 1984 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN
CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU
LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA. PUBLISHED IN 1981.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING LOCATION AND PRECISE ELEVATION OF BENCH MARKS CAN BE OBTAINED BY WRITING TO THE GEODETIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH, OTTAWA.

DISTRICT OF MACKENZIE
WEST TERRITORIES

Scale 1:50 000 Échelle

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GEODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 192
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ETABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA. PUBLIÉE EN 1981.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRES

© 1981. SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

ON PEUT OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE LIEU
ET L'ALTITUDE EXACTE DES REPERES DE NIVELLEMENT
EN ECRIVANT AUX LEVES GEODESIQUES, DIRECTION DES
LEVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.